

CON ADA NEGRI

Nuestro Cónsul en Milán, ese fino hombre que es don Roberto Suárez Barros, nos lleva a visitar a la poetisa, la mejor de Italia en todos los tiempos. Ella tiene para mí la fuerte atracción de la poesía social y del verso bravamente vertebrado, ambas cosas hijas de un espíritu protector. (El débil no protege).

Ada Negri nos esperaba, y no hicimos antesala. Entramos a una estancia mediana, y empieza nuestra conversación, medio italiana y medio española. Yo observaré luego que el español va golpeando a las mejores puertas de la cultura europea. Lo estudian mis tres entrevistados ilustres: Romain Rolland, Papini y Ada Negri. Ella me cuenta su aventura de leer algunos de mis versos en castellano y me dice, por hazafia graciosa, una estrofa de las "Rondas" en un castellano bastante decoroso. Yo, ciertamente, no me atrevo a devolverle la fineza con sus versos...

La miro y me gusta encontrarla así, con una carne bien leal a su poesía. Ada Negri está cerca de los cincuenta años, es morena y de facciones fuertes: la gran brasa de "El libro de Mara" ha quedado bien lo que fue su gran cabellera dura. Muy expresivo y negrísimo el ojo. Pulcra, sin ningún exceso en el vestido. Muy señora española, para decir llena de dignidad natural, y con el justo sentido de quien es rigiéndole la palabra y la actitud.

Se habla de poesía de mujeres. Ella mira hacia la América y recuerda con singular cariño a Alfonsina Storni, la argentina. Yo le hablo de Juana de Ibarbourou y de María Enriqueta. Conversamos haciendo una y otra la diferenciación entre la poesía apasionada y la del "profesionalismo sexual". Ada Negri admira a la Condesa de Hecilles y la arranca del segundo grupo.

Entonces yo le alabo la generosa humanidad de los volúmenes máximos de su obra, que yo sólo he conocido en México, gracias a una traductora bondadosa. Alguna vez se ha aludido al influjo de esos mismos volúmenes en mi pequeña obra. No soy yo de quienes niegan paternidades que les honran, y rechazan el Adán o la Eva literarios, como si alguien pudiera venir directamente de la boca del Espíritu

AUTORÍA

Mistral, Gabriela, 1889-1957

FORMATO

Manuscrito

DATOS DE PUBLICACIÓN

Con Ada Negri [manuscrito] [Gabriela Mistral]. 5 h. ; 29 cm.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile